



Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Саратовский государственный медицинский  
университет имени В. И. Разумовского»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**ПРИНЯТА**

Ученым советом лечебного факультета  
факультета клинической психологии  
протокол от 20.04.21 № 3  
Председатель совета Д.В. Тупикин

**УТВЕРЖДАЮ**

и Декан стоматологического и  
медико-профилактического факультетов  
Д.Е. Суетенков  
«20» 04 2021г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык (немецкий)  
(наименование учебной дисциплины)

Специальность (направление подготовки)	Стоматология 31.05.03
Форма обучения	Очная
Срок освоения ОПОП	5 лет
Кафедра	Иностранных языков

**ОДОБРЕНА**

на заседании учебно-методической  
конференции кафедры от 25.03.21 № 10  
Заведующий кафедрой Е.В. Чернышкова

**СОГЛАСОВАНА**

Начальник методического отдела УОКОД  
Д.Ю. Нечухраная  
«09» 04 2021 г.

Рабочая программа учебной дисциплины Иностранный язык (немецкий) разработана на основании учебного плана по специальности (направлению подготовки) «Стоматология», утвержденного Ученым Советом Университета протокол №2 от «24» февраля 2021г. в соответствии с ФГОС ВО по специальности (направлению подготовки) Стоматология 31.05.03, утвержденным Министерством образования и науки Российской Федерации (Министерством науки и высшего образования Российской Федерации) от «12» августа 2020г. № 984.

## **1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Цель:** овладение будущими медиками основами иноязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации, и формирование у них практических навыков и умений владения устными и письменными формами общения на иностранном языке для использования его в качестве средства информационной деятельности и дальнейшего самообразования.

**Иноязычная компетенция** как основа профессионального иноязычного общения включает:

- **языковую и речевую компетенции**, позволяющие использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;
- **коммуникативную компетенцию**, позволяющую участвовать в устном и письменном профессиональном общении на иностранном языке;
- **социокультурную компетенцию**, обеспечивающую эффективное участие в общении с представителями других культур.

### **Задачи:**

- 1) ознакомление студентов с особенностями научного стиля медицинской литературы; основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними;
- 2) приобретение студентами знаний в области лексики и грамматики изучаемого языка (применительно к специфике подязыка медицины);
- 3) обучение студентов чтению специальных текстов на иностранном языке (разные виды чтения применительно к разным целям) и умению извлекать и фиксировать полученную из иноязычного текста информацию в форме аннотации, реферата (устно и письменно);
- 4) формирование навыков общения на иностранном языке (в рамках тематики, связанной с медицинским образованием в России и в стране изучаемого языка);
- 5) обучение студентов основным принципам самостоятельной работы с оригинальной литературой.

## 2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

Формируемые в процессе изучения учебной дисциплины компетенции

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции (или ее части)
1	2
<b>Коммуникация</b>	<b>УК-4</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
ИД <sub>УК-4</sub> -1 Знает основы устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языках, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации, современные средства информационно-коммуникативных технологий.	
ИД <sub>УК-4</sub> -2 Умеет: выражать свои мысли на русском и иностранном языке при деловой коммуникации.	
ИД <sub>УК-4</sub> -3 Имеет практический опыт: составления текстов на русском и иностранном языках, связанных с профессиональной деятельностью; опыт перевода медицинских текстов с иностранного языка на русский; опыт говорения на русском и иностранных языках.	

## 3. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Учебная дисциплина Иностранный язык относится к блоку Б1.Б.3 дисциплин по специальности 31.05.03 Стоматология.

Материал дисциплины опирается на ранее приобретенные студентами знания по иностранному языку, сформированные при получении среднего (полного) общего или среднего профессионального образования.

## 4. ТРУДОЕМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ КОНТАКТНОЙ РАБОТЫ

Вид работы	Всего часов	Кол-во часов в семестре	
		№ 1	№ 2
1	2	3	4
<b>Контактная работа (всего), в том числе:</b>	<b>108</b>	<b>54</b>	<b>54</b>
<b>Аудиторная работа</b>	<b>108</b>	<b>54</b>	<b>54</b>
Лекции (Л)	-	-	
Практические занятия (ПЗ),	<b>108</b>	<b>54</b>	<b>54</b>
Семинары (С)	-	-	
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	
<b>Внеаудиторная работа</b>	-	-	
<b>Самостоятельная работа обучающегося (СРО)</b>	<b>36</b>	<b>18</b>	<b>18</b>

<b>Вид промежуточной аттестации</b>	зачет (З)	-		
	экзамен (Э)	<b>36</b>		<b>36</b>
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	час.	<b>180</b>	<b>72</b>	<b>108</b>
	ЗЕТ	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>3</b>

## 5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1 Разделы учебной дисциплины и компетенции, которые должны быть освоены при их изучении

№ п/п	Индекс компетенции	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела
1	2	3	4
1	УК-4	Раздел 1 <b>Медицинское образование: обучение основам устного профессионального общения</b>	Правила чтения, произношения и интонирования. Правила словообразования и основы морфологии. Лексика по теме (продуктивно). Порядок слов в повествовательном предложении; спряжение глаголов sein, haben, werden в Präsens, Präteritum Aktiv. Местоимения (личные, притяжательные, указательные, неопределенно-личное местоимение man и безличное местоимение es). Образование времен Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Aktiv; согласование времен, (личные формы глагола). Модальные глаголы können, dürfen, müssen, sollen, wollen, mögen. Указательные и неопределенные местоимения, степени сравнения прилагательных и наречий.
2	УК-4	Раздел 2 <b>Наука о жизни: обучение чтению специальной литературы</b>	Правила словообразования (употребление аффиксов для образования частей речи); основы морфологии. Модальные конструкции haben/sein+ zu Infinitiv, lassen sich + Infinitiv. Инфинитив, его функции; причастия I, II, страдательный залог, временные формы Passiv, неопределенно-личные предложения. Система времен глагола (личные и неличные формы глагола); страдательный залог. Инфинитив, его функции; причастия страдательный залог; заменители существительных. Синтаксис. Обучение ознакомительному, просмотровому,

			изучающему и поисковому видам чтения. Обучение умению пользоваться словарями (общезыковыми, специальными) с целью выбора слова с учетом контекста.
3	УК-4	Раздел 3 <b>Основы медицины: обучение чтению специальной литературы</b>	Правила словообразования (употребление аффиксов для образования частей речи); основы морфологии. Лексика по теме (продуктивно). Синтаксис. Обучение ознакомительному, просмотровому, изучающему и поисковому видам чтения. Обучение умению пользоваться словарями (общезыковыми, специальными) с целью выбора слова с учетом контекста.
4	УК-4	Раздел 4 <b>Основы клинической стоматологии: обучение чтению специальной литературы</b>	Правила словообразования (употребление аффиксов для образования частей речи); основы морфологии. Лексика по теме (продуктивно). Синтаксис. Обучение ознакомительному, просмотровому, изучающему и поисковому видам чтения. Обучение умению пользоваться словарями (общезыковыми, специальными) с целью выбора слова с учетом контекста.

## 5.2 Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы текущего контроля

№	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Виды деятельности (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости
			Л	ЛР	ПЗ	СРО	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	1	Раздел 1 <b>Медицинское образование: обучение основам устного профессионального общения</b>	-	-	20	9	29	тестирование, письменный перевод.
2.	1	Раздел 2	-	-	34	9	43	текущий

		<b>Наука о жизни: обучение чтению специальной литературы</b>						контроль (ТК) - тестирование, письменный перевод, реферирование текста
3.	2	<b>Раздел 3 Основы медицины: обучение чтению специальной литературы</b>			24	27	51	текущий контроль (ТК) - тестирование, письменный перевод, аннотирование, реферирование текста
4.	2	<b>Раздел 4 Основы клинической стоматологии: обучение чтению специальной литературы</b>	-	-	30	27	57	текущий контроль (ТК) - тестирование, письменный перевод, реферирование текста, беседа на иностр. языке
		<b>ИТОГО:</b>	-	-	108	72	180	

### 5.3 Название тем лекций с указанием количества часов

Лекции не предусмотрены учебным планом по специальности 31.05.03 Стоматология.

### 5.4. Название тем практических занятий с указанием количества часов

#### Название тем практических занятий с указанием количества часов

№ п/п	Название тем практических занятий	Кол-во часов в семестре	
		№	№
1	2	3	4
1.	<b>Тема 1:</b> О себе и своей будущей профессии	2	
2.	<b>Тема 2:</b> Рабочий день студента медика	2	
3.	<b>Тема 3-4:</b> Медицинское образование в России	4	
4.	<b>Тема 5-6:</b> Саратовский государственный медицинский университет	4	
5.	<b>Тема 7-8:</b> Медицинское образование в Германии	4	
6.	<b>Тема 9-10:</b> Материя	4	
7.	<b>Тема 11-12:</b> Клетка	4	
8.	<b>Тема 13-14:</b> Генетика	4	
9.	<b>Тема 15-16:</b> Химия	4	

10.	<b>Тема 17-18:</b> Микробиология	4	
11.	<b>Тема 19:</b> Организм человека	2	
12.	<b>Тема 20-21:</b> Скелетная система. Скелет	4	
13.	<b>Тема 22-23:</b> Скелетная система. Череп	4	
14.	<b>Тема 24-25:</b> Мышцы	4	
15.	<b>Тема 26-27:</b> Гистология. Ткани	4	
16.	<b>Тема 1-3:</b> История медицины		6
17.	<b>Тема 4-5:</b> Выдающиеся медики. Д.И. Менделеев		4
18.	<b>Тема 6-7:</b> Кровь. Кровеносные сосуды.		4
19.	<b>Тема 8-9:</b> Ротовая полость		4
20.	<b>Тема 10-11:</b> Слюна		4
21.	<b>Тема 12-13:</b> Зубы		4
22.	<b>Тема 14-15:</b> На приеме у зубного врача		4
23.	<b>Тема 16-17:</b> Ортопедическая стоматология.		4
24.	<b>Тема 18-19:</b> Хирургическая стоматология		4
25.	<b>Тема 20-21:</b> Ортопедическая стоматология.		4
26.	<b>Тема 22-23:</b> Профилактическая стоматология. Гигиена ротовой полости		4
27.	<b>Тема 24-25:</b> Всемирная организация здравоохранения		4
28.	<b>Тема 26-27:</b> Здоровье и окружающая среда		4
<b>ИТОГО</b>		<b>54</b>	<b>54</b>

### 5.5. Лабораторный практикум

Лабораторный практикум не предусмотрен учебным планом. по специальности 31.05.03  
Стоматология.

### 5.6. Самостоятельная работа обучающегося по дисциплине

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела	Виды СРО	Всего часов
1	2	3	4	5
1.	1	Раздел 1 <b>Медицинское образование: обучение основам устного профессионального общения</b>	Подготовка к занятиям. Подготовка к текущему контролю речевых навыков. Подготовка к текущему тестированию.	<b>9</b>
2.	1	Раздел 2 <b>Наука о жизни: обучение чтению специальной литературы</b>	Подготовка к занятиям. Подготовка к текущему контролю речевых навыков. Подготовка к текущему тестированию.	<b>9</b>

3.	2	Раздел 3 <b>Основы стоматологии: обучение чтению специальной литературы</b>	Подготовка к занятиям. Подготовка к текущему контролю речевых навыков. Подготовка к текущему тестированию.	<b>18</b>
4.	2	Раздел 4 <b>Основы клинической стоматологии: обучение чтению специальной литературы</b>	Подготовка к занятиям. Подготовка к текущему контролю речевых навыков. Подготовка к экзамену.	<b>36</b>
<b>ИТОГО</b>				<b>72</b>

## **6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

1. Учебные пособия – электронные ресурсы портала.
2. Методические указания для обучающихся по дисциплине «Иностранный язык»
3. Комплект вопросов и заданий для самоконтроля усвоения материала дисциплины, текущего и промежуточного контроля.
4. Учебные пособия – печатные ресурсы кафедры.

## **7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» в полном объеме представлен в приложении 1.

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания результатов освоения дисциплины «Иностранный язык» представлены в положении о балльно-рейтинговой оценке академической успеваемости обучающихся.

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **8.1. Основная литература**

#### **Печатные источники:**

<b>№</b>	<b>Издания</b>	<b>Количество экземпляров в библиотеке</b>
1	2	3
1	Немецкий язык для студентов-медиков [Текст]: учебник / В.А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. - 2-е изд., испр. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. - 391 с.	100



### Электронные источники

№	Издания
1	2
1	Немецкий язык для студентов стоматологических факультетов медицинских вузов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Кондратьева В.А., Петров Э.З., Курьянов А.К. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2005. - Режим доступа: - <a href="http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5970402699.html">http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5970402699.html</a>
2	Немецкий язык для студентов-медиков [Электронный ресурс]: учебник / В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2015. - Режим доступа: <a href="http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html">http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html</a>

### 8.2. Дополнительная литература

#### Печатные источники:

№	Издания	Количество экземпляров в библиотеке
1	2	3
1	Немецкий язык для студентов-медиков [Текст]: учебник / В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. - 3-е изд., перераб. и доп. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 409 с.	180

### Электронные источники

№	Издания
1	2
1	Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах [Электронный ресурс] / Кондратьева В. А., Зубанова О.А. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2002. - (Серия "XXI век")." - Режим доступа: <a href="http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html">http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html</a>
2	Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014.— 312 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/20980.html">http://www.iprbookshop.ru/20980.html</a> .

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

№ п/п	Сайты
1	<a href="http://el.sgmu.ru/">http://el.sgmu.ru/</a>
2	<a href="http://www.stanford.edu">www.stanford.edu</a>
3	<a href="http://www.oyc.yale.edu">www.oyc.yale.edu</a>
4	<a href="http://www.ocw.uci.edu">www.ocw.uci.edu</a>
5	<a href="http://www.studmedlib.ru">http://www.studmedlib.ru</a>
6	<a href="http://www.biblioclub.ru/">www.biblioclub.ru/</a>
7	<a href="http://www.e.lanbook.com/">www.e.lanbook.com/.</a>
8	<a href="http://www.iprbookshop.ru">http://www.iprbookshop.ru</a>
9	<a href="http://www.multitrans.ru">http://www.multitrans.ru</a>

10	<a href="https://translate.yandex.ru/">https://translate.yandex.ru/</a>
11	<a href="https://translate.google.ru">https://translate.google.ru</a>

## 10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины представлены в приложении 2.

## 11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

1. Адрес страницы кафедры: <http://www.sgmru.ru/info/str/depts/flang/index.html>.
2. Использование режима общения по Skype не предусмотрено учебным планом.
3. Электронно-библиотечные системы, рекомендованные обучающимся для использования в учебном процессе: <https://e.lanbook.com>, <http://www.studmedlib.ru>, <http://www.iprbookshop.ru>.
4. Используемое программное обеспечение:

Перечень лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
Microsoft Windows	40751826, 41028339, 41097493, 41323901, 41474839, 45025528, 45980109, 46073926, 46188270, 47819639, 49415469, 49569637, 60186121, 60620959, 61029925, 61481323, 62041790, 64238801, 64238803, 64689895, 65454057, 65454061, 65646520, 69044252
Microsoft Office	40751826, 41028339, 41097493, 41135313, 41135317, 41323901, 41474839, 41963848, 41993817, 44235762, 45015872, 45954400, 45980109, 46033926, 46188270, 47819639, 49415469, 49569637, 49569639, 49673030, 60186121, 60620959, 61029925, 61481323, 61970472, 62041790, 64238803, 64689898, 65454057
Kaspersky Endpoint Security, Kaspersky Anti-Virus	1356-170911-025516-107-524

## 12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык» представлено в приложении 3.

## 13. КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Сведения о кадровом обеспечении, необходимом для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык» представлены в приложении 4.

## 14. ИНЫЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Учебно-методические материалы, необходимые для осуществления образовательного

процесса по дисциплине «Иностранный язык»:

- Конспекты лекций по дисциплине (не предусмотрено учебным планом)
- Методические разработки практических занятий для преподавателей по дисциплине
- Оценочные материалы для проведения текущего контроля по дисциплине

Разработчики:

к.п.н., доц.  
занимаемая должность

зав.кафедрой, д.с.н., доц  
занимаемая должность

  
подпись

Е.Ф. Ефремова  
инициалы, фамилия

Е.В. Чернышкова  
инициалы, фамилия

### Лист регистрации изменений в рабочую программу

Учебный год	Дата и номер извещения об изменении	Реквизиты протокола	Раздел, подраздел или пункт рабочей программы	Подпись регистрирующего изменения
20__-20__				
20__-20__				
20__-20__				
20__-20__				